



## قبل أن يتمكّن ابنك من إستعارة آيباد

عند استلام الآيباد نتمنى منكم قراءة شروط الإستعارة في الصفحات التالية بتمعن و قبل التوقيع .

### إملاً وثيقة الإستعارة

لا يمكن لطفلك استعارة آيباد و أخذه معه إلى البيت قبل التوقيع على وثيقة الإستعارة .

### التأمينات و المسؤولية

الفقرة التالية توضح شروط التأمين و ظروف المسؤولية

#### يغطي تأمين البلدية الآيباد و الغطاء و شريط الكهرباء في الظروف التالية:

- \* تعرّض المنزل للسطو ( علامات خلع النوافذ , الأبواب , المداخل , و ما إلى ذلك )
- \* سطو في المدرسة ( علامات خلع النوافذ , الأبواب , المداخل , و ما إلى ذلك )
- \* سرقة واضحة ( في وضح النهار , وقد تم اكتشافها من المسروق و انتهى بالصراخ طلباً للمساعدة)
- \* سرقة ( تم السطو على الأشياء باستخدام القوة أو التهديد بالعنف )

و عليكم واجب كوالدين تقديم إثبات لوقوع الحادث إلى المدرسة , و بعدها تسعى المدرسة للسعى في تغطية تأمين البلدية .

#### لا يشتمل تأمين البلدية على:

لا يغطي التأمين في حالة فقدانه . و الفقدان هو عدم القدرة على توضيح كيفية اختفاء الآيباد أو الغطاء أو كبل الكهرباء , ولا يوجد من يمكنه تفسير ما حدث بالضبط , و عندما لا يمكن تقديم دليل على الحادث (الفقدان) .

#### يغطي تأمين البلدية الضرر الذي يلحق بالآيباد نتيجة حدث خارجي

في حال وقوع ضرر للآيباد , الغطاء أو كبل الكهرباء , يجب على الوالدين تعبئة استمارة بوصف الحدث و التوقيع عليها , و هذا الاستمارة تُستعمل لتديد المسؤوليات . في الحالات التي لا يشملها التأمين, فإن البلدية من حيث المبدأ هي المسؤولة عن الآيباد , الغطاء أو كابل الكهرباء , ما لم يكن التلميذ نفسه قد تصرف بعدم مسؤولية . إذا كان لطفلك قد خرّب الجهاز عمداً , أو أظهر خشونة بالتعامل مع الجهاز مما أدى لخرابه, فالطفل هو المسؤول و بالتالي يجب عليكم التعويض .

عادةً يغطي تأمين المنزل الأضرار التي يسببها تلاميذ المدرسة , و التي تغطي أيضاً ما يقع على مسؤولية الأطفال . يرجى ملاحظة انه ليست جميع تأمينات المسؤولية الخاصة تغطي الأضرار التي تلحق بالمعدات التي تقدمها المدارس .



نذكر أدناه ثلاثة أمثلة لتوضيح ظروف المسؤولية

#### المثال الأول :

إذا رمى التلميذ جهاز الأيبياد في الهواء في غرفة الصف , مما يؤدي إلى تخريب الجهاز , سيكون الطفل هو المسؤول عن التعويض . إذا كان التلميذ يحافظ على جهازه , و جاء تلميذ آخر و رمى الجهاز كما ذكرنا سابقاً , هنا سيعفى التلميذ المستعير للجهاز من المسؤولية , و عليه ستتحمل البلدية مسؤولية سقوط الأيبياد , و بالمقابل تُعد البلدية طلب تعويض ضد التلميذ الذي واقعياً رمى الأيبياد .

#### المثال الثاني :

تلميذ يقود الدراجة في وقت فراغه و معه الأيبياد في الحقيبة , و يسقط بدراجته على الأرض, و يتعرض الأيبياد للخراب . التلميذ لم يكن يقود الدراجة بطريقة غير مسؤولة, و لم يرتكب خطأ أو إهمال لجهاز الأيبياد . هنا تتحمل البلدية مسؤولية الجهاز , و لا تطالب التلميذ بالتعويض.

#### المثال الثالث :

تلميذ جاء الى المدرسة, ولكنه لا يستطيع توضيح مكان وجود الأيبياد . يجب على التلميذ(المقترض) أن يتعامل مع الشيء المستعار بعناية , و من الطبيعي أن يُعيد تسليم المستعار بنفس حالته تقريباً . بعد كل هذا سيكون التلميذ مسؤولاً و عليه التعويض , إلا إذا حصل سقوط (وقوع) يمكنه توثيقه (إثباته) . (أو إذا كان الحادث بموجب تقييم المدرسة مُحتمل وقوعه) .

إن تسليم و استخدام الأيبياد لأغراض تعليمية هو ذا صلة بالقواعد العامة بتغطية التأمين المتعلقة بالمسؤولية الغير واردة في العقد – أي نفس القواعد القانونية للتعويض المطبقة عند استخدام المواد التعليمية الأخرى (الكتب وما شابه ذلك )

إضافة إلى ذلك , و بخصوص مسؤولية التلميذ \ الوالدين , نحيلكم إلى كُتَيْب وزارة العدل عن مسؤولية الأطفال بالتعويض . مزر الرمز (الكود) عبر الماسح الضوئي (سكأئر) , ثم اضغط على الرابط أدناه لتقرأ الكُتَيْب .



<http://www.justitsministeriet.dk/sites/default/files/media/Arbejdsomraader/civilret/Piece%20boern.pdf>

يمكن للمدرسة أن تطلب و بدون تقديم سبب إستعادة الجهاز خلال أسبوعين من تاريخ طلب الإستعادة .

#### قوانين

بعض القواعد المهمة السارية على الجميع ( مدرستكم أو صفكم يمكنه وضع \ أو يكون عندها عدة قوانين ) :

1. الأيبياد هو ملك البلدية . و التلاميذ يستعرون الأيبياد من بلدية Gladsaxe .
2. يمنع تأجير الأيبياد أو تسليمه لتلميذ آخر. و كذلك يمنع إجراء أي تغيير تقني على الأيبياد , و يمنع فكّه .
3. يمنع كسر الخصوصية , أو القرصنة أو بطريقة أخرى التعديل على نظام التشغيل الموجود في الأيبياد .
4. إن شحن (بطارية) الأيبياد و جعله جاهز للاستعمال عند بدء اليوم الدراسي هو من مسؤولية التلميذ .
5. بموجب اتفاق الإستعارة , يلتزم التلميذ بمسح كل المحتوى الشخصي في الأيبياد لضرورة توفير مساحة كافية , أو لأي سبب يمنع استعمال الأيبياد للأهداف التعليمية .
6. لا يُسمح للتلميذ تحميل أو حفظ أي مواد غير قانونية محمية بحقوق النسخ كالأفلام , الموسيقى و ما إلى ذلك , على أي جهاز .



7. يجب أن يوافق التلميذ على أي تحديثات أمان للبرامج و نظام التشغيل , لبقى جهاز تكنولوجيا المعلومات (الأيبياد) محدثاً للاستعمال في التعليم .
8. في حال حصول خطأ أو عطل على الأبياد , فإن التلميذ مُلزم بالإبلاغ عن ذلك إلى المدرسة في غضون 14 يوماً \* . و لأسباب تتلق بالتأمين , من المهم أن يتم تسليم الجهاز بأقصى سرعة ممكنة , وأن يتم وصف كيفية حصول العطل .
- \* يمكن للمدراس تحديد شخص للإتصال بهذا الشأن مثل الفني , مكتب المدرسة , معلّم .....**
9. إن الموظفين في المدرسة هم من يقرّر متى سيتم استعمال الأبياد في المدرسة .
10. يجب أن يبقى الأبياد دائماً في غطائه . و إذا حصل أي تلف في الغطاء أو اختفى , يجب إحضار غطاء جديد .  
راجع الفقرة الخاصة بالتأمين.
11. يتم تسليم الأبياد مع شاحن (مزود للكهرباء) . إذا تعطل أو اختفى يجب إحضار بديل عنه . راجع الفقرة الخاصة بالتأمين .

## التوقيع

هذه الصفحة يجب أن تُملأ و تُسَلَّم إلى المدرسة قبل استلام الأبياد .

اسم التلميذ :

\_\_\_\_\_

صف التلميذ

\_\_\_\_\_

لقد قرأت شروط اتفاق الإستعارة لأبياد المدرسة في بلدية Gladsaxe و أوافق عليها .

التاريخ :

\_\_\_\_\_

اسم الأب \ الأم :

\_\_\_\_\_

توقيع الأب \ الأم :

\_\_\_\_\_